

Information(18:25)Monday, August 3, 2015

To All Missions (Embassies, Consular posts and International Organizations in Japan)

Regular report on the release record and the post-release sea water monitoring results of “Groundwater bypassing” at Fukushima Daiichi NPS (for July)

The Ministry of Foreign Affairs wishes to provide all Missions with the regular report on the release record and the post-release sea water monitoring results of “Groundwater bypassing” at Fukushima Daiichi NPS during July (The last report on this issue was shared to the diplomatic missions on July 2nd, 2015. This notification covers the record and monitoring data since the last report was made). Following June 30st release, groundwater at Fukushima Daiichi NPS was released on July 8th, 16th and 24th.

As is the case in the past, whenever the release is conducted, the analysis results of groundwater are announced by TEPCO prior to the release and so far, all the results have shown that the radioactive levels of sampled water have been substantially below the operational targets (each of the target is set by TEPCO and these operational targets are set at very low level compared to the legal discharge limits).

In addition, TEPCO undertakes a more detailed analysis of the groundwater on a regular basis. In order to confirm the validity of TEPCO’s analysis, Japan Atomic Energy Agency (JAEA) as well as a third- party analytical institution performs a detailed analysis on the same groundwater. At the time when these results become available, the Government of Japan and TEPCO make these detailed water quality analysis results public. These results also show that the radioactive levels of sampled groundwater are substantially below the operational targets.

Moreover, TEPCO publishes its analysis of sea water sampled during the operation at the nearest sea water sampling post from the ground water releasing point. So far, no significant change of radioactivity has been observed.

The process mentioned above is the same as the one announced in the notification made last month. Also, any of the analysis results mentioned above are shown in the table attached herewith.

Sender of this note: International Nuclear Energy Cooperation Division, Tel 03-5501-8227

(Attachment)

Analysis results regarding the water quality of the groundwater having been pumped out for by-passing at Fukushima Daiichi Nuclear Power Station (made available by TEPCO prior to the release)

(Original information was announced by TEPCO in Japanese, and this provisional translation is made by the Government of Japan)

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	TEPCO	Japan Chemical Analysis Center
July 9 th *Released on July 24 th	Cs-134	ND (0.73)	ND (0.76)
	Cs-137	ND (0.70)	ND (0.68)
	Gross β	ND (0.88)	ND (0.54)
	H-3	62	64
July 1 st *Released on July 16 th	Cs-134	ND (0.62)	ND (0.65)
	Cs-137	ND (0.75)	ND (0.65)
	Gross β	ND (0.80)	ND (0.54)
	H-3	120	110
June 25 th *Released on July 8 th	Cs-134	ND (0.58)	ND (0.81)
	Cs-137	ND (0.64)	ND (0.62)
	Gross β	ND (0.80)	ND (0.58)
	H-3	93	87

- * ND represents a value below the detection limit; values in () represent the detection limit
- * For further information, please contact TEPCO (Tel: 03-6373-1111) or refer to the TEPCO's website
<http://www.tepco.co.jp/en/nu/fukushima-np/handouts/index-e.html>

Detailed analysis results conducted by three different analysis agencies

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	JAEA	TEPCO	Japan Chemical Analysis Center
June 1 st	Cs-134	ND (0.0050)	ND (0.0045)	ND (0.0065)
	Cs-137	0.0052	ND (0.0056)	0.0051
	Gross α	ND (0.71)	ND (2.6)	ND (2.4)
	Gross β	ND (0.45)	ND (0.80)	ND (0.62)
	H-3	92	88	97
	Sr-90	0.0031	ND (0.0012)	ND (0.0055)

* The Government of Japan requested JAEA to conduct this detailed analysis.

Sampling results of the seawater regarding the discharge of groundwater bypass at Fukushima Daiichi Nuclear Power Station (Around South Water Outlet)

(Unit: Bq/L)

Sampling date	Analytical body	Seawater of the south water outlet
July 8 th *During discharge	Cs-134	ND (0.68)
	Cs-137	ND (0.58)
	Gross β	14
	H-3	ND(1.6)

- * For further information, please contact TEPCO (Tel: 03-6373-1111) or refer to the TEPCO's website
<http://www.tepco.co.jp/en/nu/fukushima-np/f1/smp/index-e.html>

(Reference)

(Unit: Bq/L)

	Operational targets	Legal discharge limit	WHO Guidelines for Drinking Water Quality
Cs-134	1	60	10
Cs-137	1	90	10
Other gamma nuclides	Not to be detected ※1	—	—
Gross β	5 (1) ※2	—	—
H-3	1,500	60,000	10,000
Sr-90	—	30	10

※1 Other gamma nuclides (except naturally-occurring nuclides) must not be detected during the analysis Cs-134 and Cs-137.

※2 The operational target of Gross β is 1 Bq/L in the survey which is conducted once every ten days.